

K 57 2202/2010

## DODATOK č. 2 K MANDÁTNEJ ZMLUVE

uzatvorenej podľa § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### Článok I Zmluvné strany

(1) **MANDANT: Turňa nad Bodvou**

Sídlo: Moldavská cesta č. 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou  
Zastúpenie: Pavol Molnár  
IČO: 00 691 313  
Tel: 00421-55-4662138  
E-mail: turna@mail.t-com.sk  
Http:// www.turnanadbodvou.sk

(ďalej len "Mandant")

(2) **MANDATÁR: STUDNICA n.o.**

Sídlo: SNP 5, 92700 Šaľa, Slovenská republika  
Zastúpený: Mgr. Bohumír Adámek  
Označenie registra podnikateľa: Register neziskových organizácií  
Číslo zápisu: VVS/NO - 19/2009  
Bankové spojenie: TB Bratislava, a.s.  
číslo účtu: 2920831498/1100  
IČO: 42053064  
DIČ: 2022973502  
E-mail: adamek@studnica.sk

(V prípade účasti skupiny uviesť údaje uvedené v tomto bode pre každého člena skupiny samostatne)

(ďalej len "Mandatár")

### Článok II Predmet mandátnej zmluvy

- (1) Mandatár a Mandant uzatvorili dňa 11.10.2010 Mandátnu zmluvu, kde sa Mandatár zaväzuje v záujme a v prospech Mandanta vykonávať činnosť externého finančného manažéra projektu: Podpora sociálnej práce v obci Turňa nad Bodvou" a to v rozsahu a za podmienok uvedených v Mandátnej zmluve.

### Článok III Zmena Mandátnej zmluvy

- (1) V súlade s Článkom IX Dodatky a zmeny zmluvy, ods. 1 sa Mandatár a Mandant dohodli na zmene zmluvy formou tohto dodatku v nasledovnom rozsahu:

Mení sa Článok IV Odplata a platobné podmienky, ods. 2 kde je pôvodne uvedené:

Zmluvné strany sa dohodli, že odplata podľa odseku 1 bude uhradená na základe faktúr, ktoré bude vystavovať Mandatár vždy po skončení kalendárneho roka, v ktorom uskutočňoval plnenie služieb podľa zmluvy. Výška každej faktúry bude teda 1/24 zo sumy uvedenej v ods. 1 vynásobená počtom mesiacov v kalendáriom roku, za ktorý Mandatár vystavuje faktúru a za ktorý poskytoval danú službu Mandantovi. Mandatár však vystaví faktúry maximálne na sumu uvedenú v odseku 1. V prípade, ak by bolo potrebné vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy počas projektu dlhšie ako 24 mesiacov bude túto činnosť

vykonávať mandatár bezodplatne. Prílohou každej faktúry bude výkaz služieb (viď čl. II ods. 5 tejto zmluvy).

Dané znenie Článok IV Odplata a platobné podmienky, ods. 2 sa mení v nasledovnom znení:

Zmluvné strany sa dohodli, že odplata podľa odseku 1 bude uhradená na základe faktúr, ktoré bude vystavovať Mandatár vždy po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom uskutočňoval plnenie služieb podľa tejto zmluvy. Výška faktúr bude teda 1/24 zo sumy uvedenej v ods. 1 tohto článku. V prípade, ak by bolo potrebné vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy počas projektu dlhšie ako 24 mesiacov bude túto činnosť vykonávať mandatár bezodplatne. Prílohou každej faktúry bude výkaz služieb (viď čl. II ods. 5 zmluvy)

#### Článok IV Záverečné ustanovenia

- (1) Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pričom mandant obdrží tri vyhotovenia a mandatár dve vyhotovenia.
- (2) Obidve strany prehlasujú, že si dodatok riadne prečítali, že mu porozumeli, a že sa dohodli na všetkých častiach dodatku a na dôkaz horeuvedeného pripojili podpisy svojich štatutárnych zástupcov.

#### Informácie o projekte na základe ktorého je spolufinancovaná táto zmluva:

1. Implementácia projektu: „Podpora sociálnej práce v obci Turňa nad Bodvou“
2. Kód ITMS: 27120130342
3. Číslo výzvy: OP ZaSI FSR –2009/2.1/09
4. Operačný program: Zamestnanosť a sociálna inklúzia
5. Spolufinancovaný fondom: Európsky sociálny fond
6. Prioritná os: 2 Podpora sociálnej inklúzie
7. Opatrenie: 2.1 Podpora sociálnej inklúzie osôb ohrozených sociálnym vylúčením alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na marginalizované rómske komunity
8. Schéma štátnej pomoci: nevzťahuje sa



Mandant:

V Turni nad Bodvou, dňa 25.01.2012

Pavol Molnár  
starosta obce

Mandatár:

V Šali, dňa 25.01.2012

Mgr. Bohumír Adámek  
Studnica n.o.